



การวิจัยควาหภาวหน้าใหม่ด้านสหวิทยภาษาอังกฤ

ของมุดสกรจุฬาลงกรณ์หการอภรภาษาอังกฤ

(ปีการศีกษา 2523)

ฝ่ายศีกษาอภร

สตาเบอภาษา จุฬาลงกรณ์หการอภร

พ.ศ. 2523

จท
ภษ 15
001657



สารบัญ

เรื่อง	หน้า
คำนำ	๑
จุดมุ่งหมาย	๑
ลักษณะกลุ่มประชากร	๑-๘
เครื่องมือ	๙
การวิเคราะห์ข้อมูล	๙
ผลการวิจัย	๙
บทสรุป	๑๐
ภาคผนวก ก.	๑๑
ภาคผนวก ข.	๑๒

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สภามหาวิทยาลัย
มอบให้หอสมุดกลางจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
19 พ.ย. 24

เลขที่ ๑๗
เลขหมู่ ๓๕ 15
เลขทะเบียน 001657
วัน,เดือน,ปี ๙ กพ ๒๗

การวิจัยเรื่องความก้าวหน้าในด้านสมรรถภาพภาษาอังกฤษ
ของบุคลากรจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



๑. คำนำ

เนื่องจากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย มีนโยบายที่จะพัฒนาบุคลากรในด้านต่าง ๆ ในรูปของการฝึกอบรม สัมมนา หรือประชุมปฏิบัติการ เพื่อเป็นการสนองต่อนโยบายของมหาวิทยาลัย สถาบันภาษา จึงให้ความร่วมมือกับกองการเจ้าหน้าที่ ในโครงการอบรมภาษาอังกฤษสำหรับบุคลากร ทั้งนี้ มีวัตถุประสงค์ย่อคือ เพื่อให้บุคลากรของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ได้มีโอกาสฟื้นฟูและเพิ่มพูนความรู้ความเข้าใจในภาษาอังกฤษ อันจะเป็นประโยชน์ต่อการเพิ่มประสิทธิภาพการปฏิบัติงานในหน้าที่ให้ดียิ่งขึ้น

ฝ่ายพัฒนาราชการ จึงได้จัดหลักสูตรการอบรมภาษาอังกฤษขึ้น เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ดังกล่าว และเมื่อการอบรมสิ้นสุดลงแล้ว จึงได้ทำการวิจัยสำรวจความก้าวหน้าในด้านสมรรถภาพภาษาอังกฤษ ของบุคลากรผู้ผ่านการอบรม ทั้งนี้ ผลที่ได้จะเป็นแนวทางให้ทราบได้ว่าการเรียนการสอนบรรลุผลสำเร็จเพียงใด อันจะเป็นประโยชน์ต่อการปรับปรุงแก้ไขบทเรียนให้ดียิ่งขึ้นต่อไป

๒. จุดมุ่งหมาย

เพื่อศึกษาว่า หลังจากผ่านการอบรมภาษาอังกฤษแล้ว ผู้เข้าอบรมมีความก้าวหน้าในด้านสมรรถภาพภาษาอังกฤษหรือไม่

๓. ลักษณะกลุ่มประชากร

การวิจัยครั้งนี้ กลุ่มประชากรคือ บุคลากรจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้เข้ารับการอบรมพิเศษวิชาภาษาอังกฤษ รุ่นที่ ๑ ตามโครงการฝึกอบรม ซึ่งกองการเจ้าหน้าที่ร่วมกับสถาบันภาษา เป็นผู้จัดขึ้น ระหว่างวันที่ ๑๘ มีนาคม - ๓๐ เมษายน ๒๕๒๓

ผู้เข้ารับการอบรม คือ บุคลากรซึ่งเป็นข้าราชการประจำคณะ สถาบัน กอง และสำนักงานอธิการบดีของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จำนวนผู้เข้ารับการอบรมครั้งนี้ทั้งหมด ๘๗ คน มีสภาพทั่วไปดังนี้

๓.๑ เพศ

เพศ	จำนวน	เปอร์เซ็นต์
ชาย	๑๔	๑๖.๑
หญิง	๗๓	๘๓.๙
รวม	๘๗	๑๐๐.๐

๓.๒ อายุ

อายุ	จำนวน	เปอร์เซ็นต์
≤ ๒๐	๓	๓.๔
๒๑-๒๕	๓๔	๔๐.๒
๒๖-๓๐	๒๓	๒๖.๔
๓๑-๓๕	๑๕	๑๗.๒
๓๖-๔๐	๕	๕.๗
๔๑-๔๕	๑	๑.๒
๔๖-๕๐	๑	๑.๒
ไม่แจ้ง	๔	๔.๖
รวม	๘๗	๑๐๐.๐

๓.๓ วุฒิ

วุฒิ	จำนวน	เปอร์เซ็นต์
ม.ศ.ต้น (ม.ศ.๓)	๔	๑๐.๓
ม.ศ.ปลาย (ม.ศ.๕)	๕	๕.๗
อาชีวศึกษา (ม.ศ.๔)	๓	๓.๔
อาชีวศึกษาชั้นสูง (ม.ศ.๖)	๑๕	๒๑.๘
ประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ป.ว.ช)	๓๐	๓๔.๕
ประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ป.ว.ส)	๑๓	๑๕.๕
ประกาศนียบัตรการศึกษาระดับชั้นสูง (ป.ก.ศ.สูง)	๔	๔.๖
เตรียมปริญญา	๒	๒.๓
ปริญญา	๒	๒.๓
รวม	๘๗	๑๐๐.๐

๓.๔ หน้าที่ปฏิบัติจริง

หน้าที่	จำนวน	เปอร์เซ็นต์
ผู้ช่วยอาจารย์	๑	๑.๒
บรรณารักษ์/ผู้ช่วย	๑	๑.๒
บริหารงานทั่วไป	๒	๒.๓
บริการวิชาการ	๑	๑.๒
ประชาสัมพันธ์	๔	๕.๓
ห้องสมุด	๘	๙.๒
ธุรการ	๑๖	๑๘.๕
เลขานุการ/ผู้ช่วย	๓	๓.๕
ช่างเทคนิค	๕	๕.๖
พิมพ์ดีด	๑๗	๑๙.๕
สารบรรณ	๘	๙.๒
ทะเบียน	๓	๓.๕
การเงิน	๑๑	๑๒.๕
พัสดุ	๒	๒.๓
การเจ้าหน้าที่	๒	๒.๓
รับ-ส่งหนังสือ	๓	๓.๕
รวม	๘๗	๑๐๐.๐

๓.๕ ระดับคะแนน

คะแนน Pre Test

คะแนน	จำนวน
๒๕	๑
๑๘	๓
๑๖	๕
๑๕	๕
๑๔	๑
๑๓	๑
๑๒	๑
๑๑	๑
๑๐	๑
๙	๑
๘	๑
๗	๑
๖	๑
๕	๑
๔	๑
๓	๑
รวม	๘๗

$$\bar{X} = 9.39$$

คะแนน Post Test

คะแนน	จำนวน
๒๓	๒
๒๒	๑
๒๑	๑
๒๐	๓
๑๙	๑
๑๘	๒
๑๗	๖
๑๖	๑
๑๕	๓
๑๔	๑๐
๑๓	๑๕
๑๒	๖
๑๑	๑๒
๑๐	๖
๙	๑
๘	๒
๗	๓
๕	๑
รวม	๘๗

$$\bar{X} = 13.34$$

๓.๖ ระดับความแตกต่างของคะแนนของแต่ละบุคคล

Pre Test	Post Test	ความแตกต่าง
๒๔	๒๓	-๑
๑๔	๑๒	-๒
๑๔	๑๕	+๑
๑๔	๒๐	+๖
๑๖	๑๘	+๒
๑๖	๑๔	-๒
๑๔	๑๗	+๓
๑๔	๑๑	-๓
๑๔	๑๓	-๑
๑๔	๑๑	-๓
๑๔	๑๓	-๑
๑๔	๑๗	+๓
๑๓	๑๔	+๑
๑๓	๑๔	+๑
๑๓	๑๕	+๒
๑๓	๑๓	+๐
๑๓	๑๑	-๒
๑๓	๑๑	-๒
๑๓	๑๖	+๓
๑๓	๑๓	+๐
๑๓	๑๗	+๔
๑๒	๑๖	+๔
๑๒	๑๔	+๒
๑๒	๑๐	-๒
๑๒	๑๔	+๒

Pre Test	Post Test	ความแตกต่าง
๑๑	๑๗	+๖
๑๑	๙	-๒
๑๑	๑๗	+๖
๑๑	๑๑	+๐
๑๑	๑๒	+๑
๑๑	๑๑	+๐
๑๑	๑๕	+๔
๑๑	๙	-๒
๑๑	๑๔	+๓
๑๐	๑๖	+๖
๑๐	๑๑	+๑
๑๐	๑๒	+๒
๑๐	๑๓	+๓
๑๐	๑๕	+๕
๙	๑๓	+๔
๙	๑๓	+๔
๙	๑	-๑
๙	๒๑	+๑๒
๙	๑๑	+๒
๙	๙	-๒
๙	๑๗	+๘
๑	๒๐	+๑๖
๑	๒๓	+๑๕
๑	๑๑	+ ๓



Pre Test	Post Test	ความแตกต่าง
ก	๑๔	+๖
ก	๑๑	+๓
ก	๑๔	+๖
ก	๑๓	+๕
ก	๒๒	+๑๕
ก	๑๓	+๕
ข	๑๒	+๕
ข	๒๐	+๑๓
ข	๑๑	+๕
ข	๑๕	+๕
ข	๑๒	+๕
ข	๑๐	+๓
ข	๑๓	+๖
ข	๑๕	+๗
ข	๑๕	+๗
ข	๙	-๑
ข	๑	-๕
ข	๑๓	+๗
ข	๑๐	+๕
ข	๑๑	+๕
ค	๑๔	+๕
ด	๗	+๑
ค	๑๐	+๕
ค	๑๐	+๕
ค	๑๓	+๕
ค	๑๒	+๗

Pre Test	Post Test	ความแตกต่าง
๔	๑๖	+๑๑
๔	๑๔	+๑๑
๔	๔	+๔
๔	๑๓	+๙
๔	๔	+๔
๔	๗	+๓
๔	๑๓	+๙
๔	๑๐	+๖
๔	๑๓	+๙
๓	๑๔	+๗
๒	๑๔	+๑๒
$\bar{X} = 9.391$	$\bar{X} = 13.345$	$\bar{X} = 3.954$

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

๔. เครื่องมือ

เครื่องมือที่ใช้ คือ แบบทดสอบมาตรฐานเพื่อใช้วัดสมิทิษาภาษาอังกฤษ (Proficiency Test) โดยใช้ข้อสอบการฟังภาษาอังกฤษ (English Listening Test) ระดับ ๑ จัดเตรียมโดยฝ่ายวิจัยฝึกอบรมและเผยแพร่ สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ประกอบด้วยลักษณะดังนี้

ตอนที่ ๑ สอบการฟังภาษาอังกฤษ

ผู้สอบจะได้ยินบทสนทนาสั้น ๆ ในภาษาอังกฤษ ระหว่างบุคคล ๒ คน ให้ผู้สอบตั้งใจฟังหลังบทสนทนาแล้ว ผู้สอบจะได้ฟังคำถาม ๕ ข้อ ให้ผู้สอบตอบคำถามแต่ละข้อ โดยเลือกคำตอบที่เหมาะสมที่สุด และหมายลงในกระดาษคำตอบของผู้สอบ ผู้สอบจะได้ยินบทสนทนา ๒ ครั้ง

ตอนที่ ๒ สอบการฟังและการอ่าน

ให้ผู้สอบสมมุติว่า เป็นผู้เจรจาโต้ตอบกับเสียงที่ผู้สอบจะได้ยินจากเครื่องอัดเสียง หลังจากได้ยินคำพูดแต่ละตอน ให้ผู้สอบอ่านคำตอบที่ปรากฏในกระดาษสอบ และเลือกคำตอบที่เหมาะสมที่สุดที่จะเป็นคำตอบของประโยคที่ได้ยิน

ข้อสอบนี้เป็นข้อทดสอบสมิทิษาภาษาอังกฤษ ซึ่งสร้างขึ้นยังไม่มีความสัมพันธ์หรือเกี่ยวข้องกับพิเศษ กับส่วนใดส่วนหนึ่งของบทเรียน

๕. การวิเคราะห์ข้อมูล

สถิติในการวิเคราะห์ข้อมูลครั้งนี้ อาศัยการวิเคราะห์ด้วยมือและเครื่องคำนวณไฟฟ้า

๖. ผลการวิจัย

จากการเปรียบเทียบคะแนน pre test และ post test ของผู้เข้ารับการอบรม ๘๗ คน ปรากฏว่า คะแนน post test สูงกว่าคะแนน pre test อย่างมีนัยสำคัญที่ $t = ๘.๑๒๑$ โดยค่าเฉลี่ยของ post test และ pre test เท่ากับ ๑๓.๓๔๕ และ ๘.๓๕๑ ตามลำดับ (ดูภาคผนวก ก) นอกจากนี้ ยังพบว่า คะแนน post test และ pre test ของผู้เข้ารับการอบรมดังกล่าว มีความสัมพันธ์อย่างมีนัยสำคัญยิ่งต่อกันที่ $p = .๐๐๑$ ($r_{xy} = ๐.๓๓๓$) และจากการหาสมการของ regression line พบว่า $y^1 = ๑๐.๖๐๔ + (๐.๒๕๑)x$ และ $x^1 = ๔.๓๐๖ + (๐.๓๘๑)y$ ($y^1 = \text{post test}$; $x^1 = \text{pre test}$) (ดูภาคผนวก ข.) แสดงว่า ผู้เข้ารับการอบรมครั้งนี้ได้รับความรู้เพิ่มขึ้นมาก

สรุปผลการอบรมครั้งนี้ได้ว่า มาตรฐานความรู้ภาษาอังกฤษของผู้เข้ารับการอบรมดีขึ้นจากเดิม ๔๒.๑ % (เพิ่มขึ้นจาก ๘.๓๘๑ เป็น ๑๓.๓๔๕๕ ๓.๘๕๔ หรือ ๔๒.๑ %) แสดงว่า การเรียนการสอนในหลักสูตรการอบรมพิเศษวิชาภาษาอังกฤษแก่บุคลากรรัฐฯ รุ่นที่ ๑ นี้ บรรลุผลสำเร็จดียิ่ง หลังจากผ่านการอบรมแล้ว ผู้เข้าอบรมมีความก้าวหน้าในด้านสมรรถภาพภาษาอังกฤษ

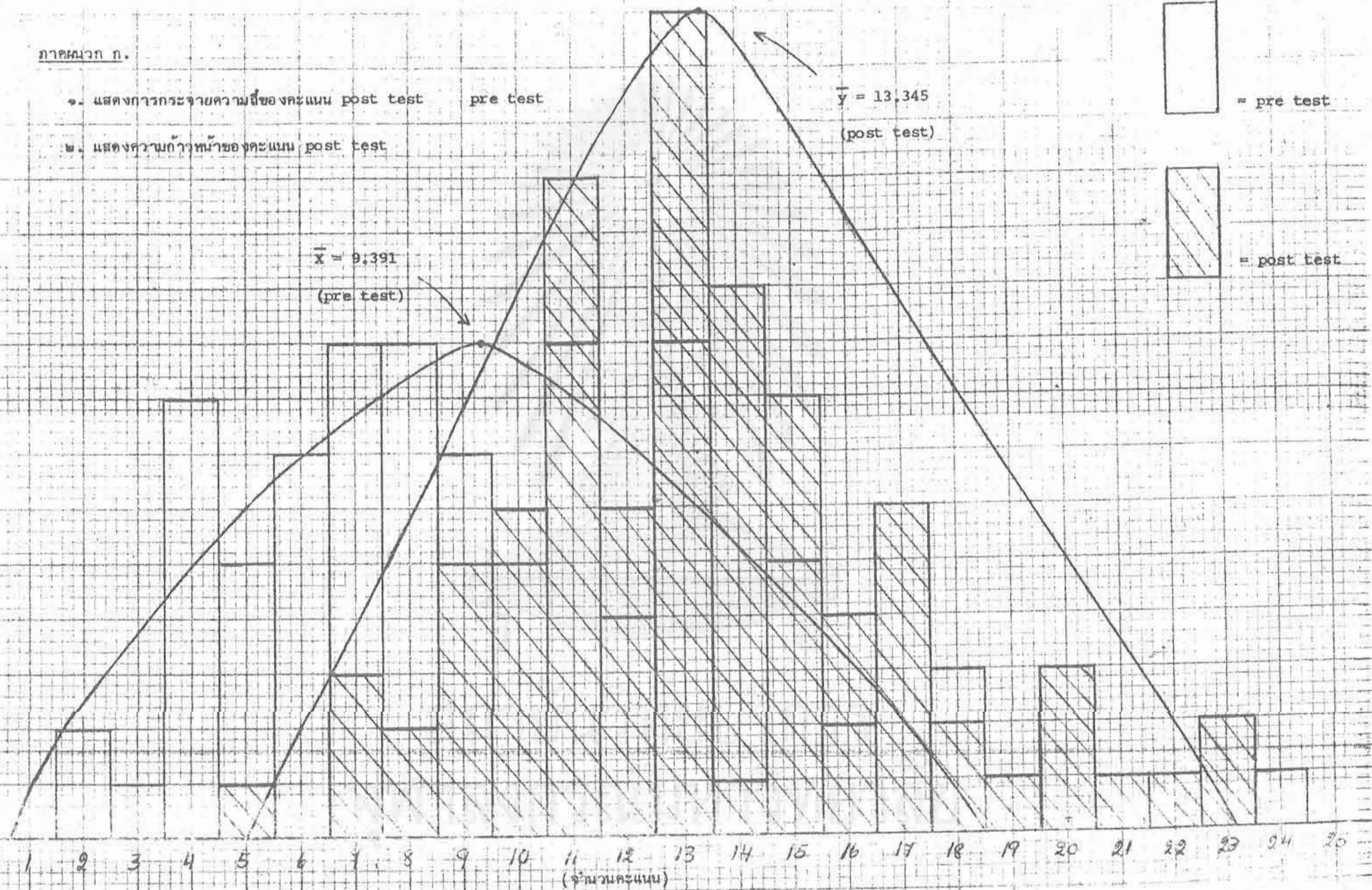
๗. บทสรุป

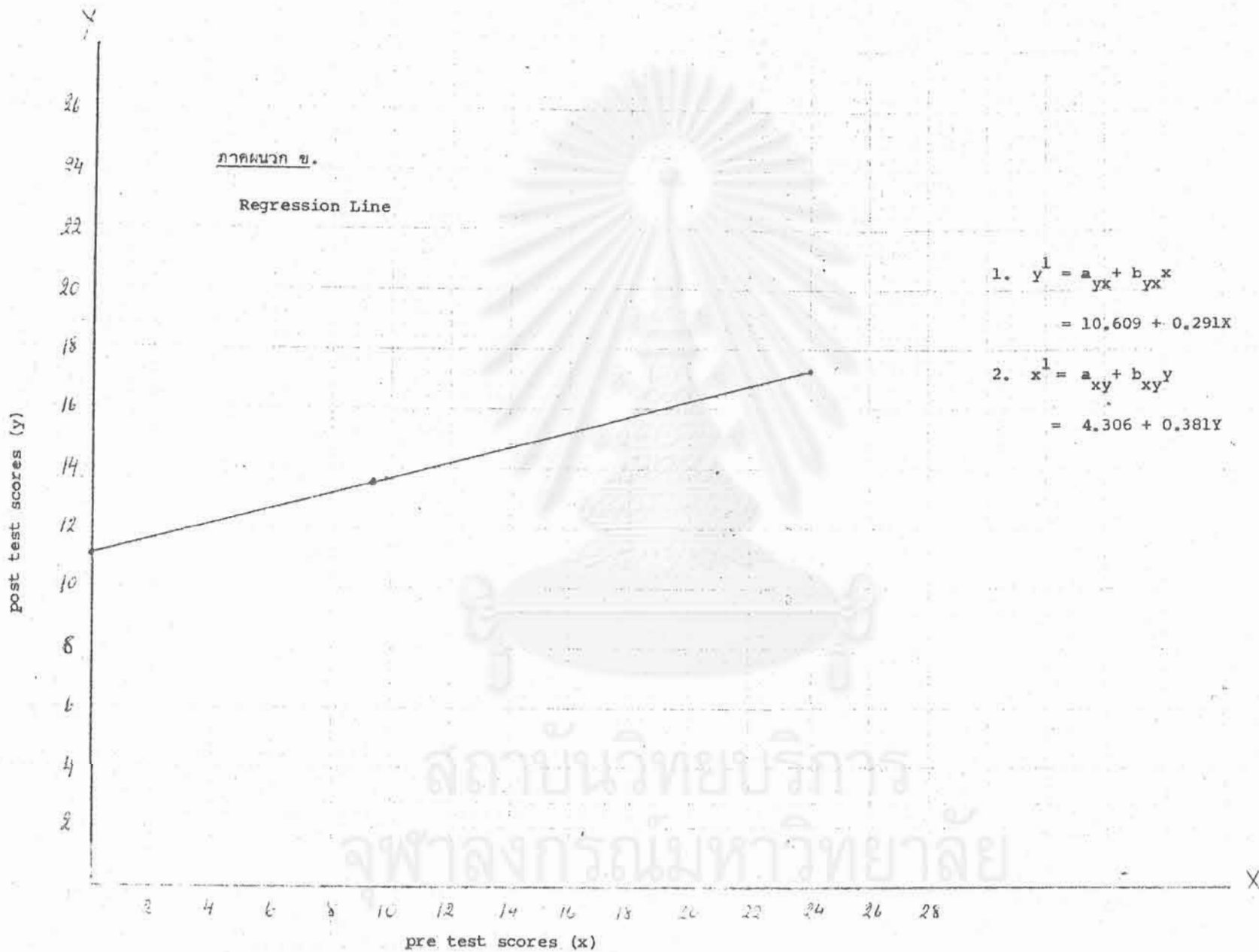
ผลการวิจัยครั้งนี้ พอสรุปได้ว่า มีบุคลากรหญิงเข้ารับการอบรมมากกว่าบุคลากรชาย (๘๓.๘% ๑๖.๑ %) ส่วนใหญ่มีอายุอยู่ระหว่าง ๒๑-๒๕ ปี (๔๐.๒ %) รองลงมามีอายุอยู่ระหว่าง ๒๖-๓๐ ปี (๒๖.๔ %) แสดงว่า บุคลากรที่เพิ่งจบการศึกษาใหม่ ๆ และผู้อยู่ในวัยหนุ่มสาว มีความกระตือรือร้นที่จะหาความรู้เพิ่มมากขึ้น บุคลากรผู้เข้าอบรมครั้งนี้ ส่วนใหญ่มีพื้นความรู้ประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวช.) และ อาชีวศึกษาชั้นสูง (ม.ศ.๖) (๓๔.๕% และ ๒๑.๘% ตามลำดับ) รองลงไปคือ ผู้มีความรู้ประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง (ปวส.) (๑๔.๘ %) งานในหน้าที่ที่ปฏิบัติจริง ส่วนใหญ่ได้แก่ งานพิมพ์ดีด (๑๙.๕ และงานธุรการ (๑๘.๔%) รองลงมาได้แก่ งานการเงิน (๑๒.๕%)

ดังนั้น จะเห็นได้ว่า บุคลากรผู้เข้ารับการอบรมพิเศษวิชาภาษาอังกฤษ รุ่นที่ ๑ ซึ่งทำการสอนโดยคณาจารย์สถาบันภาษา ครี้งนี้ แม้จะเป็นผู้ที่มีความรู้ภาษาอังกฤษน้อย แต่เป็นผู้ที่มีความตั้งใจจริง และมีความอดสาหะวิริยะ จนสามารถผ่านการอบรมไปอย่างได้ผลด้วยดียิ่ง เพราะจากผลการวิจัย มาตรฐานความรู้ภาษาอังกฤษของผู้เข้ารับการอบรมครั้งนี้สูงขึ้นกว่าเดิมถึง ๔๒% นับเป็นความสำเร็จอย่างแท้จริงของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ที่สนับสนุนให้มีการอบรมภาษาอังกฤษเพื่อเพิ่มพูนความรู้ของบุคลากร เป็นที่เชื่อได้แน่นอนว่า เมื่อผ่านการอบรมนี้แล้ว บุคลากรจะมีประสิทธิภาพในการทำงานสูงขึ้นกว่าเดิมมาก และจะมีความเชื่อมั่นในตนเองในเรื่องการใช้ภาษาอังกฤษมากขึ้นด้วย

ภาคผนวก ก.

- ๑. แสดงการกระจายความถี่ของคะแนน post test
- ๒. แสดงความก้าวหน้าของคะแนน post test





$$1. \hat{y} = a_{yx} + b_{yx}x$$

$$= 10.609 + 0.291x$$

$$2. \hat{x} = a_{xy} + b_{xy}y$$

$$= 4.306 + 0.381y$$

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คณะผู้ทรงวิจัย

ประธานคณะ

นางสาว สุนทรดี

สุวัฒน์ อรรถสิทธิ์

สิริฉัตร รุ่งโรจน์

ที่ปรึกษา

นางสาว สุนทรดี

สุวัฒน์ อรรถสิทธิ์

ผู้พิมพ์

สุวัฒน์ อรรถสิทธิ์

ผู้สนับสนุนการวิจัย

นางสาว สุนทรดี

สุวัฒน์ อรรถสิทธิ์

สิริฉัตร รุ่งโรจน์

สถาบันวิจัยและพัฒนา

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย